

40°

FESTIVAL DELLA VALLE D'ITRIA



MARTINA FRANCA

18 LUGLIO - 3 AGOSTO 2014



40^o FESTIVAL DELLA VALLE D'ITRIA

Alto Patronato del
Presidente della Repubblica

Alto Patrocinio del
Parlamento Europeo

MARTINA FRANCA
18 luglio - 3 agosto 2014

Immagine del manifesto: Francesca Cosanti
Redazione: Marilena Laforanara
Progetto grafico: GFCassociati
Stampa: Stampa Sud - Mottola
Chiuso in tipografia il 27 giugno 2014

Presidente
FRANCO PUNZI

Direttore Artistico
ALBERTO TRIOLA



OPERE

ALFREDO CASELLA

LA DONNA SERPENTE

18/20/26 luglio 2014 ore 21,00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Opera fiaba in un prologo, tre atti e sette quadri
di Cesare Vico Ludovici, da Carlo Gozzi
Edizioni Ricordi, Milano

Altidòr **ANGELO VILLARI**

Miranda **ZUZANA MARKOVÁ**

Armilla **VANESSA GOIKOETXEA**

Farzana **ANTA JANKOVSKA**

Canzade **CANDIDA GUIDA**

Alditrúf **SIMON EDWARDS**

Albrigòr **DOMENICO COLAIANNI**

Pantùl **PAVOL KUBAN**

Tartagìl **TIMOTHY OLIVER**

Tògrul **DAVIDE GIANGREGORIO**

Demogorgòn **CARMINE MONACO**

La Corifea / Una voce nel deserto / La fatina Smeraldina **CAROLINA LIPPO**

Badur / Il Corifeo **GIORGIO CELENZA**

Un primo messo / La voce del mago Geònca **ROCCO CAVALLUZZI**

Un secondo messo **FRANCESCO CASTORO**

Danzatori **FATTORIA VITTADINI:**

Mattia Agatiello, Cesare Benedetti, Luciano Ariel Lanza, Vilma Trevisan

Coreografie di **RICCARDO OLIVIER**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **FABIO LUISI**

Regia **ARTURO CIRILLO**

Scene **DARIO GESSATI**

Costumi **GIANLUCA FALASCHI**

Disegno luci **GIUSEPPE CALABRÒ**

Coproduzione con la Fondazione Teatro Regio di Torino

Coro della Filarmonica di Stato "Transilvania" di Cluj-Napoca

Maestro del coro **Cornel Groza**

Orchestra Internazionale d'Italia

TOMMASO TRAIETTA

ARMIDA

27/30 luglio 2014 ore 21,00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Azione teatrale per musica

Libretto di Giovanni Ambrogio Migliavacca

Prima esecuzione in tempi moderni

Edizione critica a cura di Luisa Così

Armida **ROBERTA MAMELI**

Rinaldo **MARINA COMPARATO**

Fenicia **FEDERICA CARNEVALE**

Artemidoro **MARIA MEEROVICH**

Idraote **LEONARDO CORTELLAZZI**

Argene **LESLIE VISCO**

Ubaldo **MERT SÜNGÜ**

Danzatori **FATTORIA VITTADINI:**

Maura Di Vietri, Giuseppe Insalaco, Filippo Porro

Coreografie di **RICCARDO OLIVIER**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **DIEGO FASOLIS**

Regia **JULIETTE DESCHAMPS**

Scene **NELSON WILLMOTTE**

Costumi **VANESSA SANNINO**

Disegno luci **FRANCOIS MENOÜ**

Coro della Filarmonica di Stato "Transilvania" di Cluj-Napoca

Maestro del coro **Cornel Groza**

Orchestra Internazionale d'Italia



OPERE

AGOSTINO STEFFANI

LA LOTTA D'ERCOLE CON ACHELOO

PROGETTO ACCADEMIA DEL BELCANTO

25/28/31* luglio 2014 ore 21,00

Martina Franca - Chiostro di San Domenico

Divertimento drammatico

Libretto di Bartolomeo Ortensio Mauro

Prima esecuzione in tempi moderni

Revisione a cura di Cinthia Pinheiro Alireti

Ercole (Alcide) **DARA SAVINOVA**

Deianira **FEDERICA PAGLIUCA / TAL GANOR***

Acheloo **RICCARDO ANGELO STRANO**

Eneo **AURELIO SCHIAVONI**

Danzatori **FATTORIA VITTADINI:**

Mattia Agatiello, Cesare Benedetti, Luciano Ariel Lanza, Riccardo Olivier

Coreografie di **BENEDETTO SICCA** e **FATTORIA VITTADINI**

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **ANTONIO GRECO**

Regia **BENEDETTO SICCA**

Scene **MARIA PAOLA DI FRANCESCO**

Costumi **MANUEL PEDRETTI**

Disegno luci **GIUSEPPE CALABRÒ**

Baroque Ensemble dell'Orchestra Internazionale d'Italia

CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK

ORFEO ED EURIDICE

OPERA IN GIARDINO

1 agosto 2014 ore 21,00

Martina Franca - Teatro all'aperto del Relais Villa San Martino

Azione teatrale per musica (Ed. Vienna, 1762)

Libretto di Ranieri de' Calzabigi

Edizioni Bärenreiter

Orfeo **RICCARDO ANGELO STRANO**

Euridice **LUCIA CONTE**

Amore **TAL GANOR**

Coro dell'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **ANTONIO GRECO**

Mise-en-space **JULIETTE DESCHAMPS**

Baroque Ensemble dell'Orchestra Internazionale d'Italia



CONCERTI

CONCERTO DI BELCANTO

19 luglio 2014 ore 21,00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Premio Rodolfo Celletti 2014
al Maestro **ALBERTO ZEDDA**

Musiche di **Gioachino Rossini, Vincenzo Bellini**

Con la partecipazione di:
GIUSEPPINA BRIDELLI, mezzosoprano
MERT SÜNGÜ, tenore
PAVOL KUBAN, baritono
DOMENICO COLAIANNI, basso baritono

e i solisti dell'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"

Orchestra Internazionale d'Italia
Direttore **FABIO LUISI**

CONCERTO PER LO SPIRITO

23 luglio 2014 ore 21,00

Martina Franca - Basilica di San Martino

Samuel Barber
ADAGIO FOR STRINGS, OP. 11

John Tavener
FRAGMENTS OF A PRAYER

CANDIDA GUIDA, contralto

Giovanni Battista Pergolesi
STABAT MATER

LUCIA CONTE, soprano
CANDIDA GUIDA, contralto

Orchestra ICO della Magna Grecia di Taranto
Direttore **ETTORE PAPADIA**

In collaborazione con
l'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"



CONCERTI

CONCERTO D'EUROPA

PROGETTO "EMERGING CLASSICAL TALENT IN THE EU"

www.classicalfestival.eu

Paesi partner: Svezia, Estonia, Regno Unito e Italia
con il sostegno del Programma Cultura dell'Unione Europea



22 luglio 2014 ore 21,00

Cisternino - Teatro Paolo Grassi

TRAVELLING THROUGH LANDSCAPES / TRA DIVERSI ORIZZONTI

Erwin Schulhoff

FIVE PIECES per quartetto d'archi

Arthur Foote

A NIGHT PIECE per flauto e quartetto d'archi

Alban Berg

AN LEUKON per soprano e archi

Albert Franz Doppler

FANTASIE PASTORALE HONGROISE, Op. 26 per flauto e archi

Jean Sibelius

Tre movimenti da *KUOLEMA*, Op. 44 per soprano, baritono e piccola orchestra

Pavel Haas

QUARTETTO D'ARCHI No. 2, Op. 7 (From The Monkey Mountains)

Paul Hindemith

CINQUE PEZZI, Op.44 per archi

23 luglio 2014 ore 21,00

Ceglie Messapica - Teatro Comunale

NORDIC SOUNDS / SUONI DAL NORD

John Fernström

QUINETTO, Op. 59 per strumenti a fiato

Galina Grigorjeva

THE PRAYER per sassofono e orchestra d'archi

Tina Andersson

FIVE POEMS OF SARA TEASDALE

Pehr Hendrik Nordgren

HATE-LOVE concerto per violoncello e orchestra d'archi

Eduard Grieg

HOLBERG SUITE, Op. 40 per orchestra d'archi

24 luglio 2014 ore 21,00

Martina Franca - Teatro Nuovo

ITALIAN MOODS THROUGH TIME / ATMOSFERE ITALIANE

Nino Rota

PICCOLA OFFERTA MUSICALE per quintetto di fiati

NONETTO per quintetto di fiati e orchestra d'archi

Salvatore Sciarrino

ARIE NOTTURNE DAL CAMPO

(Arrangiamento di due Arie di Alessandro Scarlatti per soprano e quartetto d'archi)

Ottorino Respighi

IL TRAMONTO, per mezzosoprano e quartetto d'archi

ANTICHE DANZE ED ARIE PER LIUTO, suite per orchestra d'archi

Daniela Terranova

ASLEEP LANDSCAPE per soprano, sassofono contralto e orchestra d'archi

Commissione della Fondazione Paolo Grassi per il 40° Festival della Valle d'Itria

PILLE LILL, soprano (Estonia)

AMY CORKERY*, soprano (Australia)

ANGELA GIOVIO*, mezzosoprano (Italia)

JOONAS ASIKAINEN*, basso baritono (Finlandia)

VIRGO VELDI, sassofono (Estonia)

OKSANA SINKOVA, flauto (Estonia)

SINFONIA CYMRU STRING QUARTET (Galles, Gran Bretagna)

SWEDISH WIND ENSEMBLE QUINTET (Svezia)

CAMERATA NORDICA (Svezia)

In collaborazione con

l'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"*



NOVECENTO E OLTRE

CONCERTO A PALAZZO

29 luglio 2014 ore 21,00

Martina Franca - Palazzo Ducale

Frank Zappa
GET WHITEY

Friedrich Gulda
CONCERTO PER VIOLONCELLO E ORCHESTRA DI FIATI

Pëtr Il'ič Čajkovskij
SINFONIA MANFRED

Violoncello **GEORGI ANICHENKO**

Orchestra Internazionale d'Italia
Direttore **OMER MEIR WELLBER**

CONCERTO NEL CHIOSTRO

25 luglio 2014 ore 23,30

Martina Franca - Chiostro di San Domenico

Giorgio Federico Ghedini
QUINTETTO PER FIATI, n.1

Alfredo Casella
PUPAZZETTI per quintetto di fiati

Nino Rota
PICCOLA OFFERTA MUSICALE per quintetto di fiati

Ottorino Respighi
QUINTETTO PER FIATI

Quintetto di fiati dell'Orchestra Internazionale d'Italia
MARCO VENTURUZZO, flauto
EZIO RIZZON, oboe
MICHELE NAGLIERI, clarinetto
MASSIMO DATA, fagotto
MEGAN ELIZABETH MC BRIDE, corno

CONCERTO IN MASSERIA

2 agosto 2014 ore 21,00

Martina Franca - Masseria Luco

Musiche di:
John Dowland, Robert de Visée, Francesco Corbetta,
Federico Moreno-Torroba, Heitor Villa-Lobos, Gilberto Bosco,
Manuel de Falla, Mauro Giuliani

QUITERIA MUÑOZ INGLADA, soprano

ANDREA MONARDA, chitarra



FESTIVAL JUNIOR



FUORI ORARIO...

BENJAMIN BRITTEN

IL DILUVIO DI NOÈ

21 luglio 2014 ore 21,00

Martina Franca - Chiesa Santa Famiglia

Titolo originale: "Noye's Fludde"

Nuova versione ritmica italiana

a cura di Alessandro Macchia

Commissione della Fondazione Paolo Grassi per il 40° Festival della Valle d'Itria

La voce di Dio **ROBERTO CALAMO**

Noè **ROCCO CAVALLUZZI**

Signora Noè **CANDIDA GUIDA**

Sem **ESTER FACCHINI**

Ham **GRAZIANA PALAZZO**

Jaffett **CAROLINA LIPPO**

Signora Sem **DANIELA MILANESE**

Signora Ham **CLELIA CROCE**

Signora Jaffett **QUITERIA MUÑOZ INGLADA**

Le comari **CAROLINA LIPPO, ESTER FACCHINI, GRAZIANA PALAZZO**

Coro di Voci bianche "Bambini...all'Opera!"

Coro "Santa Famiglia"

Maestro del coro **ANGELA LACARBONARA**

Ensemble d'archi junior dell'Accademia Musicale "Rusalka"
e della Fondazione Paolo Grassi

Maestri preparatori:

SILVIA GRASSO, violino

MARCELLO FORTE, violoncello

ANTONIA VALENTE e **ANASTASIA GROMOGLASOVA**, pianoforte a quattro mani

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **ETTORE PAPADIA**
Orchestra ICO della Magna Grecia di Taranto

Progetto "Bambini...all'Opera!" della Fondazione Paolo Grassi
in collaborazione con l'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"

**Chiese, chiostrì e masserie
di Martina Franca e della Valle d'Itria**

ALL'ORA SESTA

20 luglio 2014 ore 12,00

Martina Franca - Chiesa di San Francesco d'Assisi

27 luglio 2014 ore 12,00

Martina Franca - Chiesa di Sant'Antonio ai Cappuccini

I CONCERTI DEL SORBETTO

19 luglio 2014 ore 17,30

Martina Franca - Chiostrò di San Domenico

21 luglio 2014 ore 17,30

Martina Franca - Park Hotel San Michele

24 luglio 2014 ore 17,30

Martina Franca - Chiostrò di San Domenico

26 luglio 2014 ore 18,30

Martina Franca - Masseria San Paolo

CANTA LA NOTTE

28 luglio 2014 ore 23,30

Martina Franca - Chiostrò di San Domenico

29 luglio 2014 ore 23,30

Martina Franca - Chiesa di Sant'Antonio

31 luglio 2014 ore 23,30

Martina Franca - Chiostrò di San Domenico

In collaborazione con

l'Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"



CALENDARIO

LA FESTA DEL FESTIVAL

SERATA STRAORDINARIA PER LA 40ª EDIZIONE
DEL FESTIVAL DELLA VALLE D'ITRIA

3 agosto 2014 ore 21,30

Martina Franca - Palazzo Ducale

Partitura per voci e immagini

Danzatori **FATTORIA VITTADINI:**

**Mattia Agatiello, Cesare Benedetti, Noemi Bresciani,
Luciano Ariel Lanza, Riccardo Olivier, Vilma Trevisan**

Progetto, regia e coreografia **NIKOS LAGOUSAKOS**

Drammaturgia **ANGHELA ALÒ**

Video artist **MATTHIAS SCHNABEL**

Costumi **MANUEL PEDRETTI**

Disegno luci **GIUSEPPE CALABRÒ**

Solisti dell' Accademia del Belcanto "Rodolfo Celletti"

Baroque Ensemble dell'Orchestra Internazionale d'Italia
diretto da **ANTONIO GRECO**

e con la partecipazione dell'**Orchestra Internazionale d'Italia**
diretta da **OMER MEIR WELLBER**

LUGLIO

18 venerdì	h 21,00	LA DONNA SERPENTE	Palazzo Ducale
19 sabato	h 17,30	FUORI ORARIO: I Concerti del Sorbetto	Chiostro San Domenico
	h 21,00	CONCERTO DI BELCANTO	Palazzo Ducale
20 domenica	h 12,00	FUORI ORARIO: All'ora Sesta	Chiesa San Francesco d'Assisi
	h 21,00	LA DONNA SERPENTE	Palazzo Ducale
21 lunedì	h 17,30	FUORI ORARIO: I Concerti del Sorbetto	Park Hotel San Michele
	h 21,00	FESTIVAL JUNIOR: Il diluvio di Noè	Chiesa Santa Famiglia
22 martedì	h 21,00	CONCERTO D'EUROPA	Teatro Paolo Grassi (Cisternino)
23 mercoledì	h 21,00	CONCERTO PER LO SPIRITO	Basilica di San Martino
	h 21,00	CONCERTO D'EUROPA	Teatro Comunale (Ceglie)
24 giovedì	h 17,30	FUORI ORARIO: I Concerti del Sorbetto	Chiostro San Domenico
	h 21,00	CONCERTO D'EUROPA	Teatro Nuovo
25 venerdì	h 21,00	LA LOTTA D'ERCOLE CON ACHELOO	Chiostro San Domenico
	h 23,30	CONCERTO NEL CHIOSTRO	Chiostro San Domenico
26 sabato	h 18,30	FUORI ORARIO: I Concerti del Sorbetto	Masseria San Paolo
	h 21,00	LA DONNA SERPENTE	Palazzo Ducale
27 domenica	h 12,00	FUORI ORARIO: All'ora Sesta	Chiesa S. Antonio ai Cappuccini
	h 21,00	ARMIDA	Palazzo Ducale
28 lunedì	h 21,00	LA LOTTA D'ERCOLE CON ACHELOO	Chiostro San Domenico
	h 23,30	FUORI ORARIO: Canta la notte	Chiostro San Domenico
29 martedì	h 21,00	CONCERTO A PALAZZO	Palazzo Ducale
	h 23,30	FUORI ORARIO: Canta la notte	Chiesa Sant'Antonio
30 mercoledì	h 21,00	ARMIDA	Palazzo Ducale
31 giovedì	h 21,00	LA LOTTA D'ERCOLE CON ACHELOO	Chiostro San Domenico
	h 23,30	FUORI ORARIO: Canta la notte	Chiostro San Domenico

AGOSTO

1 venerdì	h 21,00	ORFEO ED EURIDICE	Relais Villa San Martino
2 sabato	h 21,00	CONCERTO IN MASSERIA	Masseria Luco
3 domenica	h 21,30	LA FESTA DEL FESTIVAL	Palazzo Ducale



PREZZI

TICKET PRICE

		Platea intero Stall	Platea ridotto under 30/ over 65	Tribuna intero Gallery	Tribuna ridotto under 30/ over 65
LA DONNA SERPENTE	1ª recita	€ 50,00	/	€ 20,00	/
	2ª e 3ª recita	€ 35,00	€ 25,00	€ 15,00	€ 10,00
LA LOTTA D'ERCOLE CON ACHELOO		Posto Unico € 15,00			
ARMIDA		€ 35,00	€ 25,00	€ 15,00	€ 10,00
ORFEO ED EURIDICE		Posto Unico € 20,00			
LA FESTA DEL FESTIVAL		€ 25,00	€ 15,00	€ 15,00	€ 10,00
CONCERTI A PALAZZO DUCALE		€ 23,00	€ 15,00	€ 14,00	€ 10,00
CONCERTO D'EUROPA		Posto Unico € 10,00			
CONCERTO NEL CHIOSTRO		€ 10,00	€ 7,00	/	/

www.festivaldellavalleditria.it

"Festival Junior", i concerti "Fuori orario...", il "Concerto in Masseria" e i concerti nelle chiese sono a ingresso libero.
"Festival Junior", the "Fuori orario..." concerts, "Concerto in Masseria" and all events in churches are free.

Biglietti ridotti: under 30 e over 65.
Special prices for young persons (under-30s) and senior citizens (over-65).

Diritto di prenotazione: 10%
 Booking fee: 10%

Biglietteria online:



INFORMAZIONI/ENQUIRES

Centro Artistico Musicale "Paolo Grassi"
 Palazzo Ducale - 74015 Martina Franca
 tel. +39 080 4805100 - +39 080 4307259
 fax +39 080 4805120
 Dal lunedì al venerdì: ore 10,00 - 13,00
 info@festivaldellavalleditria.it

UFFICIO STAMPA/PRESS OFFICE

Via Ferrucci, 11 - 74015 Martina Franca (TA)
 tel. + 39 080 4344518 - fax +39 080 4800790
 stampa@festivaldellavalleditria.it

BIGLIETTERIA/BOX OFFICE

Via Ferrucci, 11 - 74015 Martina Franca (TA)
 tel. +39 080 4301094
 Orari: 10,00 - 13,00 / 17,00 - 21,00
 biglietteria@festivaldellavalleditria.it



Fondazione Lino Cassano



UNIONE EUROPEA
P.O. FESR 2007/2013
Investiamo nel vostro futuro



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI



REGIONE
PUGLIA



PROVINCIA
DI TARANTO



COMUNE DI
MARTINA FRANCA



L O N D A Z I O N E
P A O L O G R A S S I

Accademia
del belcanto
Rodolfo Celletti



ITALIAFESTIVAL

